Vallée de l'Ognon

1 G2 — Dole

Au cœur de la Bourgogne-Franche-Comté et traversée par l'Eurovelo 6, prenez le temps de savourer les charmes et de percer les secrets de **Dole**, cité natale de **Louis Pasteur**. Dans le centre historique sauvegardé, flânez sans fin devant les hôtels particuliers, couvents, escaliers, fontaines et autres curiosités patrimoniales.
La **collégiale Notre-Dame** est tellement imposante qu'on la désigne souvent à tort sous le terme de cathédrale.
Le rendez-vous incontournable pour découvrir Dole est sans aucun doute le week-end gourmand du **Chat Perché ! Dole Tourisme**
www.doletourisme.fr - contact@hellodole.fr
03 84 72 11 22

The town of Dole
In the heart of Bourgogne-Franche-Comté and crossed by the Eurovo 6 cycle route, take time to discover the charms and secrets of **Dole**, birthplace of **Louis Pasteur**.
In the historic town centre, a conservation area, your can stroll around for hours among the private mansions, convents, stone staircases, fountains and other interesting features of the towns heritage.
The **collegiate church of Notre-Dame** is so imposing that it's often wrongly referred to as the cathedral.
The best time to visit Dole is without doubt during the **Chat Perché** gourmet weekend!

2 E3 — Île Art à Malans

Partez pour une balade insolite à **Malans**, petit village situé entre Marnay et Pesmes. Au cœur d'un parc remarquable, l'association Ile Art a installé un parcours de sculptures aux formes, matériaux et inspirations variés, conjuguant l'Art et la Nature. Vous pourrez également découvrir le parc du château de Sainte-Marie où sont exposées les créations d'Andrea Malaer.
Ces deux sites sont ouverts et accessibles gratuitement toute l'année, tous les jours de 08h à 20h.

Ile Art in Malans
Enjoy an outing with a difference to **Malans**, a small village between Marnay and Pesmes. At the heart of a remarkable park, the Ile Art association has installed a sculpture trail featuring works in various forms and materials, inspired by all kinds of sources, combining Art and Nature. You can also explore the Château Sainte-Marie where creations by Andrea Malaer are on show.
These two sites are open and accessible free of charge all year round, every day from 08:00 to 20:00.

3 E2 — Pesmes parmi les 100 plus beaux villages de France

Cité de Caractère de Bourgogne-Franche-Comté, **Pesmes** vous invite à comprendre l'âme et l'histoire de ce bourg particulièrement riche, en parcourant rues et ruelles, entre église, château, maison royale, musée des forges et rivière. Visite guidée sur réservation pour les groupes
Office de tourisme Val de Gray
www.tourisme-valdegray.com
info@tourisme-valdegray.com
Gray : 03 84 65 18 15 - Pesmes : 03 84 31 24 38

Pesmes: one of the 100 Most Beautiful Villages of France
Listed as a 'Cité de Caractère' – a hallmark of character in Bourgogne-Franche-Comté – Pesmes is particularly rich in heritage. Immerse yourself in the soul and history of this village by walking through its streets and alleyways, between the church, château, Maison Royale, forge museum and the river.
Guided tours can be booked in advance.

4 D2 E2 — Bases WOKA Loisirs

À **Marnay** ou à **Pesmes**, dans un écrin de verdure, à proximité des campings Vert Lagon et La Colombière, **les bases Woka Loisirs** vous accueillent le temps d'un après-midi, d'une journée ou d'un séjour.
Canoë-kayak sur l'Ognon, tyrolienne aquatique, stand up paddle, tir à l'arc, VTT, biathlon laser, et aussi parcours acrobatique dans les branches...
Le Parc Lutins Malins réjouira les plus petits.
En mai, juin et septembre : tous les week-ends et jours fériés de 13h à 18h - En juillet et août : 7j/7 de 10h à 18h (le jeudi de 10h à 20h)
Woka Loisir - 03 84 65 00 45 - www.woka.fr

WOKA Leisures activity centres
At **Marnay** or **Pesmes**, in a natural green setting, near the campsites of Vert Lagon and La Colombière, the **Woka Leisures centres** offer activities for an afternoon or a whole day, as well as activity holidays.
Go kayaking on the river Ognon, take an aquatic zipline, try stand up paddle boarding, archery, mountain biking or laser biathlon, as well as a tree-top adventure trail...
The Lutins Malins park is great fun for small children.
In May, June and September: open every weekend and public holidays from 13:00 to 18:00 — In July and August: open daily from 10:00 to 18:00 (Thursdays from 10:00 to 20:00).

5 C3 — La ville de Gray

Cité de Caractère de Bourgogne-Franche-Comté, **Gray** offre toute la superbe d'une ville-patrimoine aux portes de la Bourgogne : basilique, théâtre à l'italienne, château musée Baron Martin, hôtel de ville aux toilles vernissées... Pour les cyclotouristes empruntant l'**Échappée Bleue**, Gray est une étape incontournable.
(Visites guidées sur réservation).
Office de tourisme Val de Gray - 03 84 65 18 15
www.tourisme-valdegray.com - info@tourisme-valdegray.com

The town of Gray
Gray is a Village of Character in 'Bourgogne-Franche-Comté', and boasts all the splendour of a heritage town at the gateway to Burgundy: a basilica, an Italian-style theatre, the Baron Martin castle and museum, the town hall with its glazed tiles, and more. For cycle tourists taking the **Echappée Bleue** national cycle route, Gray is an unmissable stopover.
Guided tours can be booked at the Val de Gray Tourist Office.

6 D4 — Château de Gy

Accrochée aux coteaux de **Gy**, la résidence des **Archevêques de Besançon** durant plus de 700 ans est un joyau architectural et un formidable témoignage de l'histoire du bourg Gyïois. Sa magnifique tour octogonale du 14ème siècle, ses appartements entièrement meublés comme au 18ème siècle, ses caves transformées en musée du vin...sont une invitation à franchir le grand portail de la cour intérieure du château.
De Pâques à la Toussaint : les week-ends et jours fériés
Du 1er juillet au 15 septembre : de 14h à 18h tous les jours sauf le mardi. Visites guidées pour les groupes toute l'année sur demande au **03 84 32 93 93**

Castle of Gy
Set on the slopes of the **Gy** mountains, this was the residence of the **Archbishops of Besançon** for more than 700 years. It's an architectural gem and a great monument to the history of the village of Gy.
A magnificent 16th-century octagonal tower, apartments furnished as they would have been in the 18th century, wine cellars now transformed into a wine museum... these are just some of the attractions that entice visitors to pass through the main gate of the Châteaus inner courtyard.
Open from Easter to 1 November at weekends and public holidays. From 1 July to 15 September open daily except Tuesday from 14:00 to 18:00
Guided tours for groups are available all year round on request: **+33 (0)3 84 32 93 93.**

7 D4 — Bucey-lès-Gy carrefour des pèlerinages

Deux chemins de pèlerinage, **St-Jacques-de-Compostelle** et la **Via Francigena**, traversent la Vallée de l'Ognon.
Les Monts de Gy les accueillent tous les deux, l'un arrivant à Gy par le Nord du département pour se diriger vers le Puy-en-Velay ou Vézelay, et l'autre à Bucey-lès-Gy ou les pèlerins arrivent de Haute-Marne pour repartir vers le Doubs. Sérénité, bon accueil et curiosités touristiques accompagnent cette grande aventure européenne.

Bucey-lès-Gy: a pilgrimage crossroads
Two pilgrimage ways traverse the 'Vallée de l'Ognon', the **Route to Santiago de Compostela** and the **Via Francigena**.
They both pass through the Monts de Gy area, one arriving in Gy from the north of the department on the way to Puy-en-Velay or Vezelay, and the other arriving at Bucey-lès-Gy where pilgrims come from Haute-Marne on their way to Doubs.
Tranquility, good hospitality and places of interest are all part of this great European adventure.

Rendez-vous du Terroir des manifestations hautes en couleur

Alliant promotion de nos produits locaux et des circuits courts, rencontre de producteurs/artisans et découverte d'un lieu du patrimoine, les « Rendez-vous du terroir » sont devenus au fil des années un rendez-vous marquant de la saison estivale en Haute-Saône. Gruyère IGP, Grillettes de Fougerolles, ou encore notre fromage et emblématique cancaillotte sofffrent à la dégustation... Ambiance conviviale assurée !
Office de Tourisme Au Pays des 7 Rivières
www.tourisme7rivieres.fr - contact@tourisme7rivieres.fr
03 84 91 84 98

Rendez-vous du Terroir:
events filled with local colour
Combining promotion of our local products and short tours, meeting producers / craftsmen and women and discovering a heritage site, the 'Rendez-vous du terroir' events have become a highlight of the summer season in Haute-Saône. Gruyère PGI, Grilettes from Fougerolles, and our famous and emblematic cancaillotte are available for tasting... Friendly atmosphere guaranteed!

La rivière l'Ognon

On peut choisir le canoë ou le kayak plutôt que la voiture pour descendre la **Vallée de l'Ognon** : 150 kilomètres de navigation paisible jusqu'à la jonction avec la Saône et d'innombrables petits barrages à passer comme autant de toboggans amusants.
L'Ognon est aussi un site propice à la pêche puisque, conséquence directe d'une grande variété piscicole, tous les modes de pêche sont possibles dans cette rivière !
Et même si les truites sont de taille modeste, vous connaîtrez certainement des émotions fortes !

The Ognon river
You can leave your car behind and take a canoe or kayak down the **Vallée de l'Ognon** : 150 km of peaceful paddling to the junction with the river Saône and countless small dams like a series of fun slides for you to navigate.
The Ognon is also a great place for fishing: it's home to a wide variety of fish, which means you can practise every fishing technique in this river!
The trout may be small, but the enjoyment is tremendous!

8 B8 C6 C7 C8 D4 D8 E3 E4 — Des cités qui ont du caractère

Il y a de quoi se forger le caractère au fil des méandres de la vallée de l'Ognon avec les **Cités de Caractère Bourgogne-Franche-Comté** : **Villersexel, Rougemont, Montbozon, Rucey-lès-Gy, Gy, Baume-les-Dames, Marnay, Fondremand, et Pesmes**, l'un des Plus Beaux Villages de France.
La Vallée de l'Ognon est un livre d'histoire à part entière avec pas moins de vingt châteaux privés que l'on peut visiter dans les pas de leurs propriétaires, grâce notamment à l'association « Promenade historique dans la vallée de l'Ognon ».

Towns and villages of character
There's something that forges character along the meanders of the Ognon Valley, where you'll find the **'Cités de Caractère** – small towns and villages of character in Bourgogne-Franche-Comté: **Villersexel, Rougemont, Montbozon, Rucey-lès-Gy, Gy, Baume-les-Dames, Marnay, Fondremand and Pesmes**, listed as one of the Most Beautiful Villages of France.
The "Vallée de l'Ognon" is like a history book, with no fewer than 20 private châteaux whose owners offer tours to visitors, thanks to the association 'Promenade historique dans la Vallée de l'Ognon'.

9 D6 — Lac de la Faïencerie à Rioz

Ce lac de 2 hectares tire son nom de la faïencerie de Rioz qui était très réputée en Europe au XIXe siècle. Il offre un lieu idéal pour les marcheurs et coureurs qui peuvent aisément en faire le tour ou y pique-niquer. C'est le lieu de départ de randonnées à pied et VTT à la découverte du Pays Riolais. On y pratique également la pêche avec l'Association l'Hameçon du Lac : truites, gardons, brèmes, tanches... Cartes de pêche : 3 à 6 € la journée
Office de Tourisme Au Pays des 7 Rivières
www.tourisme7rivieres.fr - contact@tourisme7rivieres.fr
03 84 91 84 98

The Faïencerie Lake in Rioz
This lake, covering two hectares, takes its name from Rioz pottery, which was very famous in Europe in the 19th century. It's an ideal place for walkers and runners who can easily do a circuit of the lake or have a picnic there. This is the starting point for walks and mountain biking trails to explore the Pays Riolais area. You can also fish with the Hameçon du Lac Association and catch trout, roach, bream, tench etc.
Fishing permits: 3 to 6 euros per day.

10 C7 — Le Biscuit de Montbozon

Avant d'entrer dans le garde-manger des français, le **biscuit de Montbozon** faisait sensation à **Versailles**, notamment auprès du couple royal. Après la Révolution Française de 1789, le **cuisinier du Roi** fait la cour pour se réfugier à Montbozon, à l'hôtel de la Croix d'Or, tenu par la famille Lanternier. Pour les remercier de l'avoir hébergé, il apprit à ses hôtes **le secret d'un dessert** qui devint le biscuit de Montbozon. Ainsi est née la **biscuiterie Lanternier**, qui perpétue la fabrication des véritables biscuits de Montbozon et diversifie sa gamme : fleur d'orange, fruits confits ou pépites de chocolat.
Ouverture du lundi au samedi de 7h à 18h30 et le dimanche de 7h à 12h30.
Le petit » : En semaine jusqu'à 13h, accistez au travail des artisans en direct via de grandes baies vitrées donnant sur l'atelier de production.
www.biscuits-montbozon.fr — 03 84 92 32 02

Montbozon Biscuits
Before becoming a French staple, **Montbozon biscuits** were a sensation in **Versailles**, especially with the royal couple. After the French Revolution of 1789, the **King's chef** fled the court to take refuge in Montbozon, at the Hôtel de la Croix d'Or, run by the Lanternier family. To thank them for taking him in, he taught his hosts **the secret of the dessert** that became the Montbozon biscuit. That was the origin of the **Lanternier biscuit factory**, which still makes genuine Montbozon biscuits and has diversified the range to include orange blossom, candied fruit and chocolate chip.
The biscuit factory is open Mondays to Saturdays from 7:00 to 18:30 and Sundays from 7:00 to 12:30.
Tip: On weekdays up to 13:00, you can watch the craftsmen at work through large windows overlooking the production workshop.

11 B8 — Le Château médiéval d'Oricourt

Rare témoin de l'architecture militaire médiévale de la Bourgogne Franche-Comté, ce château du XIIe siècle présente une double enceinte fortifiée et plusieurs corps de bâtiment en cours de restauration. Jean-Pierre Corneveaux, propriétaire passionné et guide passionnant, saura mieux que quiconque vous raconter son histoire.
De Pâques à la Toussaint : tous les samedis, dimanches et jours fériés de 14h à 18h
En juillet, août et septembre : tous les jours sauf lundi et mardi de 14h à 18h.
Visite libre ou guidée, durée 1h30.
Accueil de groupe toute l'année, sur réservation (possible hors horaires habituels).
Visite libre 5 €, visite guidée dimanche et fêtes 7 €, tarifs réduits groupes et enfants
chateau@oricourt.com — 03 84 78 74 35

The medieval castle of Oricourt
A rare example of medieval military architecture in Bourgogne Franche-Comté, this 12th-century castle has a double-walled enclosure and several buildings that are undergoing restoration.
Jean-Pierre Corneveaux, the proud owner and an enthusiastic guide, can tell the castle's story better than anyone.
From Easter to 1 November: open Saturdays, Sundays and public holidays from 14:00 to 18:00
In July, August and September: open Wednesdays to Sundays from 14:00 to 18:00.
Self-guided visit, or guided tour of 1 hour 30 mins.
Groups welcome all year, subject to prior booking (group visits can be arranged outside usual opening hours).
Self-guided visit €5, guided tour Sundays and public holidays €7, reduced rates for groups and children.

12 A10 — La Colline Notre Dame du Haut de Ronchamp

La Colline Notre-Dame du Haut est un site architectural de renommée internationale, où Le Corbusier construisit en 1955 la célèbre chapelle Notre-Dame du Haut. En 1975, Jean Prouvé y ajouta un campanile et finalement en 2011, Renzo Piano imagina un monastère et une Porterie. La chapelle Notre-Dame du Haut est inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'Humanité depuis juillet 2016. Le site est ouvert au public tous les jours (sauf le 1er janvier).
Du 1er avril au 31 mai : 9h - 18h
Du 1er juin au 14 octobre : 9h - 19h
Du 15 octobre au 31 mars : 10h - 17h
Dernier accès : 30 minutes avant la fermeture
13 rue de la Chapelle - 03 84 20 65 13
www.collinenotredameduhaut.com

Hill of Notre-Dame du Haut at Ronchamp
The Hill of Notre-Dame du Haut is an architectural site of international renown, where in 1955 Le Corbusier built the famous Notre-Dame du Haut chapel. In 1975, Jean Prouvé added a campanile and lastly in 2011, Renzo Piano designed a monastery and a gatehouse. The Notre-Dame du Haut chapel has been a World Heritage Site since July 2016. The site is open to the public every day (except January 1st).
April 1 to May 31: 9:00 - 18:00
June 1 to October 14: 9:00 - 19:00
October 15 to March 31: 10:00 - 17:00
Last access: 30 minutes before closing

13 B8 — Villersexel Plein Air et Nautisme

Station verte située sur une colline surplombant l'Ognon, cet ancien bourg castral est également Cité de Caractère de Bourgogne-Franche-Comté.
Lors de votre séjour, faites le plein de sensations en découvrant les activités du PAN - Plein Air et Nautisme : canoë-kayak, tyrolienne et slackline, piscine...
Réservation conseillée. Accueil de groupe possible.
Ouvert dès avril à octobre, complexe aquatique ouvert en juillet août.
pan.sarl@hotmail.fr — 03 84 20 52 26

Villersexel: outdoor activities and watersports
One of the 'Station Verte' resorts, perched on a hill overlooking the river Ognon, this ancient castral village is also listed as a 'Cité de Caractère' – a small village of character in Bourgogne-Franche-Comté.
Grab some excitement during your stay by trying out the activities offered by PAN - Plein Air et Nautisme: kayaking, ziplines and slacklines, a swimming pool etc.
Booking recommended. Groups welcome by arrangement.
Open from April to October, watersports centre open in July and August.

14 C9 — Parc Les Campaines

Le Parc de Loisirs les Campaines est un lieu unique en Bourgogne-Franche-Comté, où les familles partagent des éclats de rire entre petits et grands, parmi une trentaine d'activités ludiques dans un cadre verdoyant : poneys, voiturettes électriques, grands toboggans, tyroliennes, mer de filet, poste de tubing... Boutique, chalet de restauration et tables de pique-nique à disposition.
contact@lescampaines.com — 06 73 84 87 57

Les Campaines leisure park
Les Campaines leisure park is a unique place in Bourgogne-Franche-Comté, where families of all ages can share some excitement and fun together, with around 30 activities to choose from in a natural setting: pony rides, electric karts, slides, ziplines, net trampolines, tube rides etc.
There's also a shop, restaurant hut and picnic tables.

15 C8 — Les Roches de Nans Espace Naturel Sensible

Le sentier d'interprétation de l'Espace Naturel Sensible des **Roches de Nans et du Bois de Châtel**, entre Nans et Uzelle, vous accueille en libre accès (parking près de la D29). Neuf bornes avec devinettes permettent aux petits comme aux plus grands de découvrir son histoire et ses richesses naturelles et patrimoniales. Point de vue avec table d'explication et aire de pique-nique en forêt.

Les Roches de Nans:
an environmentally sensitive area
The interpretation trail in the environmentally sensitive area of Les Roches de Nans and Bois de Châtel, between Nans and Uzelle, can be visited at any time (parking on the D29 road). Nine interpretation panels with puzzles allow visitors of all ages to discover its history and its natural and heritage riches. Viewing point with explanatory panel and picnic area in the forest

Itinérance... à pied, à vélo

À l'écart de la rivière, **les Monts de Gy** offrent deux itinéraires mystiques aux randonneurs en quête de sens et de spiritualité : n'hésitez pas à suivre les pas des pèlerins des **chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle et de la Via Francigena**.
Plus loin, on pédale tranquillement sur **le Chemin Vert**, qui relie **l'Échappée Bleue**, la Moselle-Saône à vélo (véloroute n °50) à **l'Eurovelo 6**, ou on choisit des émotions fortes à VTT sur les **pistes de trial** de la Tour-de-Scye.
Pour découvrir la vallée de l'Ognon dans un autre cadre paysager mais toujours à vélo, le territoire vous présente également **6 boucles cyclables** avec des parcours accessibles à tous sur près de 260 kilomètres balisés.

Touring... on foot, by bike
Away from the river, the **Monts de Gy** mountains offer two mystical routes to walkers who are looking for meaning and spirituality: following in the pilgrims' footsteps on the **Route to Santiago de Compostela** and the **Via Francigena**.
Further on, you can take a leisurely cycle ride along the **Chemin Vert** trail that connects the Échappée Bleue, the Moselle - Saône bike route (véloroute 50), to the **Eurovelo 6** cycle route, or you can opt for some excitement on the **mountain bike trails** of La Tour-de-Scye.
For a slightly different view of the "Vallée de l'Ognon" landscapes, but still by bike, the area also offers six **circular cycle rides** with routes accessible to everyone, over some 260 km of marked trails.

16 C8 — Lac du Val de Bonnal

Le domaine naturel de 150 hectares du **Val de Bonnal** vous accueille au cœur de la nature : plage avec baignade et activités nautiques (pédalos, paddle), promenade à pied et à vélo sur 4 km (location sur place), pêche en rivière.
Horaires : 10h-20h ; animaux non admis.
Entrée : 4 €, gratuit pour les 5 ans et cabaneurs.
Prolongez votre expérience au sein de l'éco-domaine **Couceo Grands Lacs** : 22 cabanes dans les arbres et sur eau vous attendent pour un séjour atypique !
www.cabanesdesgrandslacs.com — 03 84 77 06 72

Val de Bonnal Lake
Covering 150 hectares of unspoilt countryside, the **Val de Bonnal estate** offers activities in a natural setting: there's a beach with swimming and watersports (pedalos, paddle boarding), 4km of walking and cycling trails (bike rental on site), and fishing in the river.
Open from 10:00 to 20:00, no pets.
Entrance: €4, free for children aged up to 6 years and guests staying in the cabins.
Make the most of your visit by staying in the **Couceo Grands Lacs eco-area**: 22 cabins in the trees and on the water are available for a really unusual holiday!

17 D8 — Baume-les-Dames

Cité de Caractère Bourgogne-Franche-Comté et labellisée Station verte, Baume-les-Dames vaut le détour !
Découvrez son histoire et son riche patrimoine au fil des rues (Maison Renaissance, tourelle, ancien tribunal, église Saint-Martin) et surtout son Abbaye qui fit la renommée de la ville dès le cinquième siècle. Le cœur de la vallée du Doubs offre toutes sortes d'activités de pleine nature : randonnée, vélo sur l'Eurovelo 6, pêche, escalade, tourisme fluvial...
Office de Tourisme de Baume-les-Dames
info@ot-paysdoumois.fr — 03 81 84 27 98

The town of Baume-les-Dames
Listed as a 'Cité de Caractère' – a small town of character in Bourgogne-Franche-Comté – and labelled a 'Station Verte', Baume-les-Dames is worth a detour!
Discover its history and rich heritage by wandering along the streets, with the turreted 'Maison à tourelle', former courthouse, church of Saint-Martin – and the Abbey which made the town famous from the 5th century. The heart of the Doubs valley offers all kinds of outdoor activities: walking, cycling on the Eurovelo6 cycle route, fishing, climbing, boating etc.

18 D8 — L'art typographique à Baume-les-Dames

Au cœur de la ville se transmet un savoir-faire ancestral : l'impression traditionnelle et le travail de typographie et de linogravure. Deux ateliers atypiques vous accueillent.
Atelier Affiche Moilhac : Spécialistes de la création d'affiches et ferus de jeux de mots, Steve et Elise vous font visiter leur atelier toute l'année avec passion.
Atelier Ancrages & Co : Cet atelier perpétue les techniques de typographie et de linotypie. Visite toute l'année sur demande.

Typographic art in Baume-les-Dames
In the heart of town, ancestral know-how is being passed on: traditional printing, and the art of typography and linocutting. You can join in two unusual workshops.
Atelier Affiche Moilhac: Specialists in the creation of posters and great fans of word games, Steve and Elise have a passion for what they do and welcome visitors to their workshop all year round.
Atelier Ancrages & Co: This workshop keeps traditional typography and linotype techniques alive. Available all year on request

19 E6 — Besançon

Laissez-vous séduire par **Besançon** : son centre historique qui raconte 2000 ans d'histoire et sa citadelle, inscrite au Patrimoine mondial de l'UNESCO au titre des fortifications Vauban, considérée comme l'une des plus belles de France. En plus d'être un site exceptionnel, celle-ci abrite plusieurs Musées et espaces de découverte. A ne pas manquer également : le Musée des Beaux-Arts et d'Archéologie ré-ouvert fin 2018, le Musée du Temps ou encore la maison natale de Victor Hugo.
Besançon Tourisme - 03 81 80 92 55

Besançon
Let yourself be seduced by **Besançon**: its historic center that tells 2000 years of history and its citadel, "a UNESCO World Heritage Site under the fortifications Vauban", considered one of the most beautiful in France.
In addition to be an exceptional site, there are several Museums and spaces of discovery here. Not to be missed too: the Museum of Fine Arts and Archeology (re-opened in November 2018), the Museum of Time or the birth house of Victor Hugo.

20 F4 — La Grotte d'Osselle

La grotte d'Osselle compte parmi les plus étonnantes grottes au monde. Découverte au XIIIe siècle, elle se visite sur 1,3 kilomètre.
Plus vaste nécropole européenne d'ours des cavernes, la grotte d'Osselle étincelle de ses couleurs changeantes qui varient du vert au rouge, du blanc au bleu, du marron au noir, du gris à l'orange.
Ces colorations sont dues aux minerais traversés par l'eau (fer, manganèse, cuivre, bauxite).
Avril – Juin : 9h30 – 12h / 14h – 17h30
Juillet – Août : 9h – 18h30
Septembre : 9h30 – 12h / 14h – 17h
Octobre : 14h – 17h (sauf le dimanche : 9h30 – 12h / 14h – 17h)
www.grotte-osselle.fr - 03 81 63 32 09

Osselle's Cave
Osselle's Cave is one of the most amazing ones in the world. Discovered in the 13th-century, the cave is visited on 1,3 kilometers.
The largest cave bears necropolis in Europe, Osselle's cave sparkles with its changing colors that range from green to red, white to blue, brown to black, gray to orange. These colorations are due to ores crossed by water (iron, manganese, copper, bauxite).
April to June: 09:00/12:00; 14:00/17:30
July and August: 09:00/18:30
September: 09:30/12:00; 14:00/17:00
October: 14:00/17:00 (except Sunday : 09:30/12:00; 14:00/17:00)

21 G4 — La Saline royale d'Arc-et-Senans

Inscrite sur la liste du Patrimoine mondial de l'**UNESCO** depuis 1982, la **Saline Royale** d'Arc-et-Senans est le chef-d'œuvre de **Claude-Nicolas Ledoux** (1736-1806), architecte visionnaire du siècle des Lumières.
Aujourd'hui, c'est un haut lieu culturel et touristique, où quatre expositions permanentes sont présentées :
«Histoires de sel», «Mémoires du lieu», «L'invention du patrimoine mondial» et le musée Ledoux, qui présente une soixantaine de maquettes.
Ouvert tous les jours sauf le 25 déc. et le 1er janv. Novembre à mars : 10h/12h ; 14h/17h
Avril, mai, juin, septembre et octobre : 9h/18h. Juillet et août : 9h/19h
www.salineroyale.com — visites@salineroyale.com — 03 81 54 45 45

The Saline royale of Arc-et-Senans
A **UNESCO** World Heritage site since 1982, the **Arc-et-Senans Royal Saltworks** is the masterpiece of **Claude-Nicolas Ledoux** (1736-1806), visionary architect of the Age of Enlightenment.
Today, it's a cultural and tourist centre with four permanent exhibitions: 'Stories of Salt', 'Memories of this place', 'The Invention of World Heritage' and the Ledoux Museum, which has around 60 models on show.
Open every day except 25 Dec. and 1 Jan. November to March: 10:00/12:00; 14:00/17:00
April, May, June, September and October: 09:00/18:00. July and August: 09:00/19:00

EXPLORER EXPLORING

- Information touristique — *Tourist information*
- Aire de service camping-cars — *Motorhome service area*
- Halte fluviale — *River port*
- Musée — *Museum*
- Point de vue — *Point of view*
- Site inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO — *UNESCO World Heritage Site*
- Ville et Pays d'Art et d'Histoire — *Town and Region of Art and History*
- Château (vérifier au préalable les conditions d'ouverture auprès des OT) — *Castle (check opening times in advance with the Tourist Office)*
- Curiosité / Site Touristique — *Place of interest / Tourist attraction*

BOUGER MOVING

- Site de baignade, piscine découverte — *Swimming site, outdoor swimming pool*
- Parc de Loisirs — *Theme park or leisure park*
- Ponton de pêche aménagé — *Equipped fishing pontoon*
- Point de location de canoë-kayak — *Kayak rental point*
- Parcours aventure — *Adventure trail*
- Point de location vélo (VAE ou non) — *Bike rental point (electrically assisted or not)*
- Départ de randonnée pédestre — *Hiking trail departure point*
- Départ de circuit VTT — *Mountain bike tour departure point*
- Base VTT FFCT — *French Cycle Tourism Federation mountain biking centre (FFCT)*
- Gare TGV — *TGV intercity*
- Gare TER — *TER regional railway station*

DÉCOUVRIR DISCOVERING

- Espace Naturel Sensible — *Environmentally sensitive area*
- Artisanat — *Arts & crafts*
- Tourisme de découverte économique (visite d'entreprise) — *Industrial tourism (company visit)*
- Parc et jardin remarquables — *Remarkable park or garden*
- Vignoble — *Vineyard*
- Station Verte de vacances — *Green Resort Holidays*
- Cité de Caractère de Bourgogne-Franche-Comté — *Town of character in Bugundy Franche-Comté*
- Plus Beaux Villages de France — *Most Beautiful Villages of France*
- Promenade Historique dans la Vallée de l'Ognon

SAVOURER SAVOURING

- Producteur local — *Local producer*
- Ferme pédagogique, ferme de découverte ou vente à la ferme — *Educational farm, discovery farm or farm produce sales*
- Via Francigena - GR® 145 — *Via Francigena*
- Chemins de Compostelle — *Camino de Santiago*
- L'Échappée Bleue Moselle-Saône à vélo (V50) — *The Blue Escape Moselle-Saone by bike (V50)*
- Voies vertes — *Green ways*
- EuroVelo n°6
- Liaisons — *Connections*
- Boucles cyclables — *Cycle tours*

THE CYCLE TOURS

n° #	nom name	départ departing from	km km	dénivelé elevation change	niveau difficulty level	
5	Boucle Les Côtes des Granges	Rioz	46	550	facile	easy
10	Boucle de l'Avant-Doubs	Montbozon	32	400	facile	easy
16	Boucle des Tilleuls	Fresne-Saint-Mamès	41	400	facile	easy
17	Boucle des Forges	Pesmes	31	350	facile	easy
18	Boucle des Monts de l'Ognon	Villersexel	40	500	facile	easy
19	Boucle des Vieilles Vignes	Marnay	41	400	facile	easy

Le niveau de difficulté se base sur une pratique régulière.
The level of difficulty shown is for someone who cycles regularly.

Forêt de Chaux

Ech. 1:140 000
0 2 4 6 8km

Cartographie ACTUAL - +33 (0)3 25 71 20 20 - V4905
REPRODUCTION INTERDITE SAUF AUTORISATION - 03/19
www.actual.fr

Voyager... dans l'histoire

Ici, vous en prendrez plein les yeux avec les **Cités de Caractère**, les **châteaux** et les **clochers comtois**, toujours présents où que l'on aille.
Tombez amoureux d'un des Plus Beaux Villages de France en arpentant le dédale de rues et de ruelles de **Pesmes**.

9 ! C'est le nombre de Cités de Caractère dans la Vallée de l'Ognon. **Baume-les-Dames, Bucey-lès-Gy, Fondremand, Gy, Marnay, Montbozon, Pesmes, Rougemont et Villersexel** sont autant d'étapes qui agrémenteront votre séjour.
Parcourez l'histoire du Moyen Âge à **Fondremand**, joyau médiéval, ou à **Oricourt** : son château-fort du XIIe siècle est le mieux conservé de toute la région...

Et qu'on se le dise : c'est dans la vallée de l'Ognon que vous pourrez **visiter une vingtaine de châteaux privés et de maisons de maître** dans les pas de leurs propriétaires, grâce à **l'Association Promenade historique dans la Vallée de l'Ognon**.

Travel... into history

*You'll be amazed by this place, with its **Towns and Villages of Character** ("Cités de Caractère"), its **châteaux and castles** and its **Comtois steeples**, which you can see wherever you go.*

*Fall in love with one of the Most Beautiful Villages of France by exploring the maze of streets and alleyways in **Pesmes**.*
*Nine! That's how many 'Cités de Caractère' there are in the "Vallée de l'Ognon". A visit to **Baume-les-Dames, Bucey-lès-Gy, Fondremand, Gy, Marnay, Montbozon, Pesmes, Rougemont and Villersexel** will really add something special to your holiday.*

*Step back in time to the Middle Ages at **Fondremand**, a medieval jewel, or at **Oricourt** ! Its 12th century fortified château is the best preserved in the whole region...*
*And spread the word: in the "Vallée de l'Ognon" you can **tour 20 private castles and mansions**, thanks to **the association 'Promenade historique dans la Vallée de l'Ognon'**.*

PASSPORT
www.valleeognon.fr

Clocher comtois

Château médiéval d'Oricourt

Se promener... à vélo, à pied

Amateurs d'itinérance, la Vallée de l'Ognon saura répondre à vos attentes !

Adeptes de grandes randonnées, venez découvrir le **Chemin de Saint-Jacques de Compostelle** et la **Via Francigena**, deux grands itinéraires qui permettent aux randonneurs en quête de sens et de spiritualité de vivre des moments riches en émotion et en découverte. La Vallée de l'Ognon propose également pour un public familial de nombreux **circuits en boucle** de longueur et de niveaux de difficulté variés.

La Vallée de l'Ognon est une terre de vélo. De nombreux sites labellisés Accueil Vélo faciliteront votre séjour. **Le Chemin Vert**, itinéraire cyclable aménagé en grande partie en site propre, permet d'assurer la liaison depuis les rives de la Saône entre l'**Echappée Bleue – Moselle-Saône à vélo** (V50 Luxembourg - Lyon) et l'**EuroVélo 6** qui suit les rives du Doubs via Besançon et Dole et qui relie Nantes à Budapest. Plusieurs sections de voie verte (**Bonnal-Villersexel** avec extension en cours vers Lure et Rougemont) permettent en famille et en toute sécurité la découverte d'une nature préservée.

Un réseau de **boucles cyclables balisées** est également accessible sur des routes à faible circulation.
Des Monts de Gy au Grand Besançon en passant par les pistes de trial de La Tour de Sçay, les amateurs de pneus à crampons bénéficient d'un grand choix de **parcours VTT** de différents niveaux pour un bon bol d'air garanti.

Randonnée dans la Vallée de l'Ognon

Roam... by bike, on foot

If you enjoy getting out and about, the "Vallée de l'Ognon" will definitely meet your expectations!
*Long-distance hikers can explore **the Route to Santiago de Compostela** and the **Via Francigena**, two long-distance routes that allow walkers looking for meaning and spirituality to combine an emotional experience with discovery. The "Vallée de l'Ognon" also offers a wide variety of **circular walks** of different lengths and levels of difficulty for families.*

*The "Vallée de l'Ognon" is real cycling territory. There are many locations with the 'Accueil Vélo' (Cyclists Welcome) label to make your holiday easier. **The Chemin Vert**, a dedicated cycle route built mainly on a former railway, provides a connection from the banks of the river Saône, between **the Echappée Bleue – Moselle-Saône bike route** (V50 Luxembourg - Lyon) and the EuroVélo 6, which follows the banks of the river Doubs via Besançon and Dole and which links Nantes to Budapest. Several sections of **voie verte** (Marnay, Bonnal-Villersexel with an extension on to Lure and Rougemont currently under construction) allow you to explore an unspoiled natural environment with the family in complete safety.*

*There is also a network of **signposted circular cycle routes** along low-traffic roads.*
*From the Monts de Gy area to Grand Besançon via the trails at La Tour de Sçay, off-roaders have a wide choice of **mountain bike routes** with different levels of difficulty to really get the lungs working.*

Se promener à vélo

Les événements incontournables de la Vallée de l'Ognon
Unmissable events in Vallée de l'Ognon

HIVER / WINTER

DERNIER SAMEDI DE FÉVRIER DE CHAQUE ANNÉE
LAST SATURDAY OF FEBRUARY EVERY YEAR
FOIRE DE GRAMMONT (C9)
THE GRAMMONT FAIR
www.foire-de-grammont.com

PRINTEMPS / SPRING

CHAQUE ANNÉE AU MOIS D'AVRIL
EVERY YEAR IN APRIL
PRINTEMPS DES 4 SABOTS AUX FORGES DE PESMES (E2)
THE 'PRINTEMPS DES 4 SABOTS' EQUESTRIAN EVENT AT THE FORGES DE PESMES
www.tourisme-valdegray.com

FIN AVRIL OU DÉBUT MAI DE CHAQUE ANNÉE
END OF APRIL OR BEGINNING OF MAY OF EACH YEAR
CARNAVAL DE RIOZ (D6)
THE RIOZ CARNIVAL
www.carnavalderioz.fr

À LA MI-MAI DE CHAQUE ANNÉE
IN MID-MAY EVERY YEAR
FÊTE ART & TERROIR À PESMES (E2)
THE 'ART & TERROIR' FESTIVAL AT PESMES
www.tourisme-valdegray.com

ÉTÉ / SUMMER

DERNIER WEEK-END DE MAI
LAST WEEKEND IN MAY
BAUME AU CŒUR – RANDONNÉE SOLIDAIRE AU PAYS BAUMOIS (D8)
BAUME AU CŒUR – A COMMUNITY HIKE IN THE PAYS BAUMOIS AREA
www.baumeaucoeur.com

À CHAQUE WEEK-END DE LA PENTECÔTE
EVERY WHITSUN WEEKEND
FESTIVAL CIRQUE & FANFARES À DOLE (G2)
CIRCUS & FANFARES FESTIVAL IN DOLE
www.cirqueetfanfaresadole.com

CHAQUE ANNÉE AU MOIS DE JUIN
EVERY YEAR IN JUNE
TRAVERS DES MONTS DE GY, RANDONNÉES VTT ET PÉDESTRES (D4)
'CROSS THE MONTS DE GY' - A HIKING AND MOUNTAIN BIKING EVENT
www.travers-montsdegy.e-monsite.com

1ÈRE ÉDITION EN JUIN 2019
HELD FOR THE FIRST TIME IN JUNE 2019
FESTIVAL GRANDES HEURES NATURE - ACTIVITÉS OUTDOOR AU MICROPOLIS DE BESANÇON (E6)
THE 'GRANDES HEURES NATURE' FESTIVAL - OUTDOOR ACTIVITIES AT THE MICROPOLIS IN BESANÇON
www.grandes-heures-nature.fr

3ÈME DIMANCHE DE JUIN DE CHAQUE ANNÉE
3RD SUNDAY OF JUNE EACH YEAR
LA LANVERTOISE (RANDONNÉE VTT ET PÉDESTRE) À LANTENNE-VERTIÈRE (E4)
THE LANVERTOISE (WALKING AND MOUNTAIN BIKING EVENT) AT LANTENNE-VERTIÈRE
www.lanvertoise.e-monsite.com

EN JUILLET TOUS LES 2 ANS LES ANNÉES PAIRES
HELD IN JULY EVERY TWO YEARS DURING EVEN NUMBERED YEARS
FÊTE MÉDIÉVALE DU CHÂTEAU DE MONTBY À GONDENANS-MONTBY (C8)
CHÂTEAU DE MONTBY MEDIEVAL FESTIVAL AT GONDENANS-MONTBY
www.chateaudemontby.com

14 JUILLET DE CHAQUE ANNÉE
14 JULY EVERY YEAR
BROCANTE ORGANISÉE PAR PLEIN AIR ET NAUTISME (PAN) À MONTBOZON (C7)
FLEA MARKET ORGANISED BY PLEIN AIR ET NAUTISME (PAN) IN MONTBOZON
www.pan-sarl.eu

À LA MI-JUILLET, TOUS LES DEUX ANS LES ANNÉES IMPAIRES
IN MID-JULY, EVERY TWO YEARS IN ODD NUMBERED YEARS
FÊTES DE FONDREMAND (C6)
FESTIVAL AT FONDREMAND
www.fondremand.com/joomla

2ÈME SEMAINE DE JUILLET CHAQUE ANNÉE
2ND WEEK OF JULY EVERY YEAR
LES ACADÉMIES MUSICALES AU CHÂTEAU D'OLLANS (D7)
THE 'ACADÉMIES MUSICALES' AT THE CHÂTEAU D'OLLANS
www.academie-ollans.blogspot.com

DERNIER VENDREDI DE JUILLET
LAST FRIDAY OF JULY
GRAND MARCHÉ D'ÉTÉ NOCTURNE À GY (D4)
LARGE SUMMER EVENING MARKET IN GY
www.ot-montsdegy.com

DERNIER DIMANCHE DE JUILLET
LAST SUNDAY OF JULY
LA GRANDE FOUILLE DE ROUGEMONT (C8)
THE 'GRANDE FOUILLE' (GIANT FAIR) IN ROUGEMONT
www.ot-2valleesvertes.fr

1ER WEEK-END D'AOÛT
FIRST WEEKEND IN AUGUST
FESTIVAL ROCK AU CHÂTEAU À VILLERSEXEL (B8)
ROCK AT THE CHÂTEAU FESTIVAL IN VILLERSEXEL
www.rockauchateau.fr

PREMIER DIMANCHE DE SEPTEMBRE
FIRST SUNDAY OF SEPTEMBER
RASSEMBLEMENT DE VÉHICULES ANCIENS À SAINTE-ANNE, COMMUNE DE VELLEFAUX (B6)
VINTAGE VEHICLE RALLY AT SAINTE-ANNE, IN THE COMMUNE OF VELLEFAUX
www.club403.fr

CHAQUE ANNÉE AU MOIS DE SEPTEMBRE
EVERY YEAR IN SEPTEMBER
FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE À BESANÇON (E6)
INTERNATIONAL MUSIC FESTIVAL IN BESANÇON
www.festival-besancon.com

AUTOMNE / AUTUMN

3ÈME DIMANCHE DE SEPTEMBRE DE CHAQUE ANNÉE
3RD SUNDAY OF SEPTEMBER OF EACH YEAR
LA BIÈRE KI COOL - RASSEMBLEMENT DE MICRO-BRASSEURS RÉGIONAUX ET CONCERTS À MARNAY (E4)
THE BIÈRE KI COOL - REGIONAL MICRO-BREWERS RALLY AND CONCERTS IN MARNAY
www.zikentete.fr

CHAQUE ANNÉE AU MOIS DE SEPTEMBRE
EVERY YEAR IN SEPTEMBER
WEEK-END GOURMAND DU CHAT PERCHÉ À DOLE (G2)
THE CHAT PERCHÉ GOURMET WEEKEND IN DOLE
www.weekend-gourmand-dole.fr

Vallée de l'Ognon naturellement

Destination 70 · haute saône LE DÉPARTEMENT · DOUBS · Doubs le Département

Crédits photos : ©Destination70, CCOT70, ©OTTrivières, ©LesCabanesdeGrandeLuze, ©JPCorneaux, ©PVuillemin, ©Gleisprairie, ©AlfredMuller, ©pixo, ©archive, ©OTBaumeLesDames-Gilles Bardon, ©SGVF, ©CDermdy, ©Vicour, ©OTVieMamayrien, ©JeanMuller-art-studio, ©Henri Bertand, Dole tourisme, ©PaysageDoubs, ©OTValdeGray, ©WildLeLoire, ©OTMontmedy, ©AORONG.Engel, ©Adrovitis, ©Louis Monet, Est Républicain, ©EPernot, ©OTBaumeLesDames, ©LLapouite GERPO-MichelPierre, ©Focus, ©OTCCPaysdeVillersexel, ©OTTCL,PAL.
Conception ACTUAL - +33 (0)3 25 71 20 20 © REPRODUCTION INTERDITE SANS AUTORISATION - 03/19 ACTUAL www.actual.fr

Offices de Tourisme de France

Vallée de l'Ognon naturellement

Office de Tourisme des Monts de Gy
11 Grande Rue - 70700 Gy
✆ 03 84 32 93 93
www.ot-montsdegy.com

Office de Tourisme de Baume-les-Dames et du Doubs Baumois
Place de la République
25110 Baume-les-Dames
✆ 03 81 84 27 98
www.ot-paysbaumois.fr

Office de Tourisme du Val Marnaysien
Grande Rue - 70150 Marnay
✆ 03 84 31 90 91
www.ot-valmarnaysien.com

Office de Tourisme et des Congrès du Grand Besançon
Hôtel de ville de Besançon
52 Grande Rue - 25000 Besançon
✆ 03 81 80 92 55
www.besancon-tourisme.com

Office de Tourisme Val de Gray
3, quai Mavia - 70100 Gray
✆ 03 84 65 18 15
www.tourisme-valdegray.com
&
Bureau d'Information Touristique de Pesmes
11 Grande Rue - 70140 Pesmes
✆ 03 84 31 24 38

Office de Tourisme des 2 Vallées Vertes
4 Place du Marché
25680 Rougemont
✆ 03 81 86 99 52
www.ot-2valleesvertes.fr

Office de Tourisme du Pays de Villersexel
33 Rue des Cités
70110 Villersexel
✆ 03 84 20 59 59
www.ot-villersexel.fr

Dole Tourisme
6 Place Grevy - 39100 Dole
✆ 03 84 72 11 22
www.doletourisme.fr

Office de Tourisme au Pays des 7 rivières
Maison de Pays
Place du souvenir français
70190 Rioz
✆ 03 84 91 84 98
www.tourisme7rivieres.fr

Destination 70
✆ 03 84 97 10 70
www.destination70.com

Doubs Tourisme
✆ 03 81 21 29 99
www.doubs.travel

S'adonner... à la gourmandise

Découvrez dans les terres de la Vallée de l'Ognon des **produits du terroir** qui enchanteront votre palais.

Commençons pour une fois par le dessert... mais pas n'importe lequel ! Les **Biscuits de Montbozon**, fondants en bouche et parfumés à la fleur d'oranger, vous feront forcément succomber. On ne les appelle pas le dessert des rois pour rien...

Pour faire sensation sur votre plateau de fromages, placez-y un petit pot de **Cancoillotte** ! Cette fameuse spécialité fromagère connue des Franc-Comtois depuis le XVIe siècle n'aura bientôt plus de secret pour vous !

Et n'oublions pas la tradition des **terres viticoles** ! Vous trouverez bien votre bonheur ici avec les producteurs des terres de Charcenne, Bucey-lès-Gy, Hugier, Le Moutherot et Motey-Besuche. Saviez-vous qu'à Charcenne, la Maison Guillaume est le troisième producteur au monde de greffons et plans de vigne de différents cépages ?

Rendez-vous du Terroir à Sorans-les-Breurey

Vignes

Indulge... in gourmet treats

*In the fertile lands of the "Vallée de l'Ognon", discover delicious **local produce** that will tickle your tastebuds.*

*Let's start with dessert for a change... but not just any dessert! You'll fall in love with **Montbozon biscuits**, which are flavoured with orange blossom and melt in the mouth. We don't call them the dessert of kings for nothing...*
*To make a splash on your cheese board, add a little pot of **Cancoillotte!** This famous cheese specially known to the locals since the 16th century will soon be a firm favourite with you, too!*

And let's not forget the tradition of the wine making areas! If you like wine, you'll really enjoy yourself here with the producers of Charcenne, Bucey-lès-Gy, Hugier, Le Moutherot and Motey-Besuche. Did you know that in Charcenne, the Maison Guillaume is the world's third most important producer of grafts and vine plants of different grape varieties?

Vue de la Citadelle de Besançon

Ville de Dole

Entrer... par Dole et Besançon

Ces deux villes remarquables le long du Doubs, tout comme Baume-les-Dames plus en amont, sont des portes d'entrée, dans toute leur diversité, vers la Vallée de l'Ognon voisine.

Dole, cité natale de Louis Pasteur, et ancienne capitale du Comté de Bourgogne jusqu'en 1676, recèle un patrimoine monumental d'une étonnante richesse, témoignage préservé d'une histoire qui commence au Moyen-Âge.
Entourée de sept majestueuses collines, baignée par la rivière du Doubs, renommée comme l'un des fleurons Unesco signés Vauban et animée par de nombreux évènements culturels, **Besançon** est une terre de patrimoine et de nature exceptionnelle.

Deux portes d'entrée à pousser sans attendre avant de s'échapper vers les Cités de Caractère de Bourgogne-Franche-Comté et autres joyaux médiévaux de la Vallée de l'Ognon.

Enter... via Dole and Besançon

These two remarkable towns along the Doubs (river), just like Baume-les-Dames upstream, are gateways, in all their diversity, to the Vallée de l'Ognon nearby.

***Dole**, birthplace of Louis Pasteur and former capital of the County of Burgundy until 1676, has an amazing wealth of monumental heritage, the preserved relics of a history that began in the Middle Ages.*
***Besançon**, surrounded by seven wooded hills, lapped by the waters of the river Doubs and overlooked by the imposing Vauban Citadel, a UNESCO World Heritage Site, is a subtle cocktail of elegant architecture, gardens and parks, and remarkable museums dedicated to its history as well as contemporary art*

*These **two doors to the region** are waiting to be pushed wide open, allowing you to visit the towns and villages of character and other medieval jewels of the "Vallée de l'Ognon".*

Parcourir... l'Ognon

Paradis des pêcheurs et des **amateurs de canoë-kayak**, les eaux de l'Ognon savent baigner de plaisir. Cette rivière paisible vous propose **150 kilomètres de navigation** jusqu'à la jonction avec la Saône et une faune piscicole variée.

Au départ de Villersexel, Montbozon, Marnay, Pesmes ou encore Voray-sur-l'Ognon, n'hésitez plus entre canoë, kayak ou même paddle : vous êtes ici en **terre d'activités nautiques !**

Canoë sur l'Ognon

Pêcheur sur l'Ognon

Si vous préférez le calme aux sensations fortes, l'Ognon vous permet aussi de **pêcher en toute liberté**. Cette rivière y est propice puisque, conséquence directe d'une grande variété piscicole, tous les modes de pêche sont possibles ici !

Explore... the Ognon

***A paradise for fishermen** and **canoeists**, the waters of the river Ognon are a leisure playground. This peaceful river offers **150 km of navigable waters** up to the junction with the Saône, and is home to a wide variety of fish.*
*From Villersexel, Montbozon, Marnay, Pesmes or Voray-sur-l'Ognon, you can canoe, kayak or even paddle board: you're in the **land of watersports** here!*

*If you prefer gentler pursuits, the Ognon also allows you **to fish in complete freedom**. This river is a great place for fishing because it's home to a wide variety of fish, which means you can practise every fishing technique here!*

Escalade

Affiche Moilkan

Visiter... les savoir-faire locaux

Il serait bien trop long de donner une liste exhaustive des savoir-faire locaux tant ils sont nombreux et variés.

Où que vous soyez, vous ne serez jamais loin d'hommes et de femmes passionnés par leurs métiers : **salaisons, délices fromagers, bières artisanales, chocolat**, mais aussi **poterie d'art, céramique, jardins...** Les offices de tourisme de la Vallée de l'Ognon sauront vous faciliter leurs découvertes et vous faire apprécier leurs talents.
Du **label Made in Chez Nous** à la ***Brassicomtoise**, **route des brasseurs de Franche-Comté**, autant d'initiatives ou de réseaux vous aidant à pousser la porte de lieux singuliers pour votre plus grand plaisir !*

Visit... local producers

There are so many local producers, with their own unique know-how, it would take too long to list them all.
*Wherever you are, you'll never be far from men and women who are passionate about their craft: **cured meats, chocolate, craft beers, cheese delicacies** and also **designer pottery, ceramics, gardens...** The tourist offices of the "Vallée de l'Ognon" can help you find them and appreciate their talents.*

*From the **Made in Chez Nous label** to **the Franche-Comté breweries route – the Brassicomtoise** – there are many initiatives and networks designed to help you find the best places to visit for the most enjoyment!*

Christine Bitschené, céramiste d'art de Bourgogne-Franche-Comté

Découvrir... les bienfaits de l'outdoor

Du cadre somptueux du **Golf du château de Bournel** à Cubry, à **la pêche en rivière ou en étang** au camping à Huanne-Montmartin, en passant par **le hot spot d'escalade** à Baume-les-Dames, **la randonnée**, **le VTT**, le cyclotourisme sur **l'EuroVelo 6**, **le nautisme** avec Plein Air et Nautisme (PAN) à Villersexel ou Woka Loisirs à Marnay et à Pesmes, la Vallée de l'Ognon combine tous les loisirs outdoor de pleine nature.
Et les marcheurs en quête de spiritualité emprunteront l'un des deux grands itinéraires culturels qui traversent ce joyau de nature et de sérénité : **le Chemin de Compostelle** ou la **Via Francigena**.
Ici, tout appelle à une immersion 100 % nature dans un écrin de paysages apaisants et propices au retour à l'essentiel, que l'on soit sportif ou plus contemplatif, grâce notamment aux diverses **Stations Vertes** de la Vallée de l'Ognon : Baume-les-Dames, Marnay, Pesmes, Rioz et Villersexel.

Discover... healthy outdoor activities

*From the sumptuous setting of the **Château de Bournel golf course** at Cubry to **fishing in the river or lake** at the Huanne-Montmartin campsite, from the **climbing hotspot** at Baume-les-Dames to the **walking and mountain biking** trails, plus cyclotouring on the **EuroVelo 6 route** and **watersports** with Plein Air et Nautisme (PAN) at Villersexel or Woka Loisirs at Marnay and Pesmes, the "Vallée de l'Ognon" offers all types of outdoor activities.*
*And walkers in search of spirituality can take one of the two great cultural routes that cross this land of nature and serenity: **the Route to Santiago de Compostela** or the **Via Francigena.***
Here, everything invites you to immerse yourself completely in nature, in a setting of peaceful landscapes where you can really get back to basics, whether you're after a sporty holiday or something more meditative.

Plein Air et Nautisme (PAN)